



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3847
13 January 1998
CHINESE

第三八四七次会议逐字记录

1998年1月13日星期二，上午11时20分

在纽约总部举行

<u>主席</u> : 德雅梅先生	(法国)
<u>成员国</u> : 巴林	布阿莱先生
巴西	阿莫林先生
中国	秦华孙先生
哥斯达黎加	萨恩斯·比奥利先生
加蓬	当格·雷瓦卡先生
冈比亚	萨拉赫先生
日本	小西先生
肯尼亚	马乌戈先生
葡萄牙	蒙特罗先生
俄罗斯联邦	费多托夫先生
斯洛文尼亚	蒂尔克先生
瑞典	达尔格恩先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·韦斯顿爵士
美利坚合众国	理查森先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

上午11时20分开会。

对安理会新成员表示欢迎并对安理会离职成员表示感谢

主席(以法语发言):因为这是安全理事会今年举行的第一次会议,我谨祝安全理事会的所有成员,以及向联合国所有会员国和秘书处新年快乐,并特别向安理会的以下新成员国表示欢迎:巴林、巴西、加蓬、冈比亚和斯洛文尼亚。我们都满怀信心地期待着他们参加安理会的工作;我们深信,他们的经验和智慧对安理会履行其责任将有宝贵协助。

我还想表达安理会对安理会的工作做出了积极和决定性的贡献。智利、埃及、几内亚比绍、波兰和大韩民国的代表无愧于这种感激。在两年时间里,他们都对安理会的工作做出了决定性的贡献。

向离任主席致谢

主席(以法语发言):我还想对我的前任,哥斯达黎加的贝罗卡尔·索托大使在1997年12月期间担任主席时所作的贡献表示敬意。我代表安理会成员对他作为主席所表现的杰出才能表示深切赞赏,我还想感谢他请我们参加哥斯达黎加外交部长所主持的一个会议。

通过议程

议程通过。

克罗地亚的局势

秘书长关于联合国普雷维拉卡观察团的报告(S/1997/1019)

主席(以法语发言):我想通知安理会,我收到了克罗地亚代表的一封信,要求邀请他参加有关安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但

无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，西蒙诺维奇先生(克罗地亚)在安理会议席就座。

主席(以法语发言):安全理事会现在开始审议议程上的项目。安理会是根据在此前的磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国普雷维拉卡观察团的报告，即文件S/1997/1019。安理会成员面前还有文件S/1998/16，其中载有安理会在此前的磋商中起草的一份决议草案的案文。

我想提请各位注意以下文件：1997年12月12日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信，即S/1997/984；1997年12月22日克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信，即S/1997/1002。

我的理解是，安理会准备就它面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我现在就将决议草案(S/1998/16)付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

巴林、巴西、中国、哥斯达黎加、法国、加蓬、冈比亚、日本、肯尼亚、葡萄牙、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以法语发言):15票赞成。决议草案作为第1147(1998)号决议获得一致通过。

安全理事会就此结束现阶段对议程上这个项目的审议。

上午11时25分散会。